

DAS CHORWERK

herausgegeben von Friedrich Blume und Kurt Gudewill

Heft 68

ANTOINE BRUMEL

MISSA PRO DEFUNCTIS

zu 4 Stimmen

herausgegeben von Albert Seay

M O S E L E R V E R L A G W O L F E N B Ü T T E L

Vorwort

Über das Leben von Antoine Brumel (ca. 1460—ca. 1520) ist bisher wenig bekannt. Wir wissen nur, daß er verschiedenen Kapellen in Frankreich angehört und vielleicht auch in Italien gewirkt hat. Er war in Chartres, Laon und Paris tätig, wo ihm die Kapelle von Notre Dame unterstand. Im Jahre 1505 wurde Brumel von Herzog Alfonso I. d'Este das Amt des Maestro di Capella in Ferrara angeboten; es ist jedoch nicht erwiesen, ob er dieses Angebot angenommen hat ¹⁾.

In welchem Ansehen Brumel zu seiner Zeit stand, ist daran ersichtlich, daß Ottaviano dei Petrucci ihm einen ganzen Druck widmete, die am 17. Juni 1503 veröffentlichten *Misse Brumel* ²⁾. Andere Publikationen dieses berühmten Druckers enthalten weitere Werke von Brumel: ein vollständiges Meßordinarium (*Missarum diversorum auctorum Liber primus*, 15. März 1508) sowie Motetten und weltliche Werke (*Harmonice Musices Odhecaton A*, 15. Mai 1501; *Canti B*, 5. Februar 1502; *Motetti A*, 9. Mai 1502 u. a. m.). Außer den zahlreichen Drucken kommen mehrere Handschriften für die Überlieferung seines Werkes in Betracht ³⁾.

Die hier vorgelegte *Missa pro Defunctis* erschien erstmals in dem von Andrea de Antiquis am 9. Mai 1516 in Rom herausgegebenen *Liber quindecim missarum electarum quae per excellentissimos musicos compositae fuerunt*; sie steht am Schluß der Sammlung auf fol. 155^V—161^V. Das Werk muß schon bald eine gewisse Berühmtheit erlangt haben; denn es wurde sechs Jahre später von Giacomo Junta nachgedruckt und in seine Sammlung *Missarum decem a clarissimis musicis compositarum — nec cum antea — exceptis tribus aeditarum, Liber primus* aufgenommen. Sie erschien im Mai 1522 in Rom ⁴⁾.

Verglichen mit zahlreichen anderen Requiem-Kompositionen aus der Zeit um 1500, wie denen von Ockeghem, La Rue, Richafort, Claudin und Prioris, nimmt Brumels *Missa pro Defunctis* eine Sonderstellung ein, da sie sich allein dem römischen Ritus anpaßt. Nur bei Brumel findet sich die Sequenz „*Dies irae*“; zum anderen berücksichtigt er weder das Graduale „*Si ambulem*“ noch den Tractus „*Sicut cervus*“, zwei Sätze, von denen entweder der eine, der andere oder auch beide in den Werken aller übrigen Komponisten enthalten sind. Darüber hinaus besteht bei Brumel eine enge Bindung an den römischen Choral; allen Sätzen seines Requiem liegen die entsprechenden gregorianischen Melodien der heutigen liturgischen Bücher zugrunde ⁵⁾. Offensichtlich wurde das Werk für den italienischen Gebrauch geschrieben. Dafür spricht sowohl die Anlehnung an die römische Liturgie als auch die Verwendung des römischen Chorals als Grundlage für die mehrstimmige Vertonung. Läßt sich die *Missa pro Defunctis* vielleicht mit einem Aufenthalt Brumels in Ferrara in Verbindung bringen? Alle Anzeichen sprechen dafür, zumal wenn man die anderen Requiem-Kompositionen der Zeit, die sämtlich in Frankreich und den Niederlanden entstanden sind, zum Vergleich heranzieht ⁶⁾.

Der Cantus firmus liegt in der Regel im Tenor. Nur gelegentlich sind einige Töne hinzugefügt worden, oder es sind hier und da unwesentliche Auslassungen festzustellen. Zwar hat Brumel die liturgische Melodie stellenweise dem Superius zugewiesen; es kann aber kein Zweifel daran bestehen, daß er den Tenor als die eigentliche Grundlage des Satzes angesehen hat.

¹⁾ Vgl. J. Schmidt-Görg, Artikel *Brumel, Antoine* in MGG 2, Sp. 398—402.

²⁾ Vgl. C. Sartori, *Bibliografia delle Opere Musicali stampate da Ottaviano Petrucci*, Florenz 1948, S. 61—63.

³⁾ Schmidt-Görg, a. a. O.

⁴⁾ Trotz des Titels enthält die Sammlung nur zwei Messen, die nicht bereits von A. de Antiquis (1516) gedruckt worden waren. Vgl. A. Mondolfi, *Il Fondo Musicale Cinquecentesco della Biblioteca Nazionale di Napoli*, in *Collectanea Historiae Musicae II*, Florenz 1957, S. 278—279.

⁵⁾ Vgl. *Officium et Missae pro Defunctis*, Nr. 732, Paris 1924, S. 62—72.

⁶⁾ Der Verfasser hofft, zu dieser Frage in Kürze eine eingehendere Studie vorlegen zu können. Sie wird sich an ein Referat anschließen, das am 28. Februar 1958 bei der Tagung der Rocky Mountain Section of the American Musicological Society gehalten wurde.

Während das Grundwertverhältnis vornehmlich von Breven und Semibreven gebildet wird, werden gelegentlich Abschnitte mit kleineren Notenwerten eingefügt, die vielleicht als Instrumentalritornelle angesehen werden können⁷⁾. Das „*Dies irae*“ ist für alternierende Ausführung bestimmt, wobei die Strophen mit ungeraden Nummern und die Schlußstrophe (Nr. 20) mehrstimmig, die übrigen Strophen mit geraden Nummern – aller Wahrscheinlichkeit nach von einem Solisten – choraliter gesungen wurden.

Das Hauptproblem bei der Einrichtung des Requiem für eine praktischen Zwecken dienende Neuausgabe war die Textunterlegung. Eine wesentliche Hilfe ergab sich aus der engen Bindung Brumels an den gregorianischen Choral; denn durch Vergleich mit der einstimmigen Vorlage ließ sich der Text dem Tenor oder einer anderen Cantus firmus=tragenden Stimme ohne Mühe unterlegen. Die übrigen Stimmen wurden in Analogie dazu unter genauer Beachtung von Kadenzen und Ligaturen textiert. Nur dort, wo die Zahl der Silben größer war als die Zahl der zu ihnen passenden Noten, mußten Ligaturen aufgelöst werden.

Abgesehen von der Ausführungsanweisung für das „*Dies irae*“ ergeben sich folgende Hinweise für die Wiedergabe: Das erste Kyrie ist dreimal und das folgende Christe ebenfalls dreimal zu singen, während das zweite Kyrie einmal und das letzte zweimal wiederholt werden muß. Alles dies entspricht der vokalen Vorlage. Mehrere der auf Endsilben folgenden ritornellartigen Melodieabschnitte können instrumental ausgeführt werden (vgl. Communio, S. 23, Takt 6–12 und 18–28). Auch durchgehende instrumentale Unterstützung des Tenor, vor allem durch eine Posaune, läßt sich rechtfertigen. Die Zahl der Ausführenden sollte klein gehalten werden: möglichst nicht mehr als sieben Knabenstimmen für den Superius und je zwei Männerstimmen für Altus, Tenor und Bassus⁸⁾.

Colorado Springs/Colorado, im November 1958

Albert Seay

(Übersetzung: Kurt Gudewill)

⁷⁾ Zu diesen Ritornellen finden sich Entsprechungen in der weltlichen Musik der Burgundischen Schule.

⁸⁾ Die hier angegebene Besetzung ist die der Kapelle am Dom zu Florenz nach dem Stand des Jahres 1502.

Introitus

[Superius]

[Altus]

[Tenor]

[Bassus]

8 Re - qui-em

Æ - - - - - ter - -

5

10

8

8

8

8

ter - nam do - na

Æ - - - - - ter - -

15

8

8

8

8

nam do -

e - - - - -

nam

nam do - na e -

20

8

8

8

8

na e -

is, Do - mi -

do - na

is

(25)

e - is

Do - mi - ne

(30) (35)

is ne: Et lux per - pe - tu -

Do - mi - ne: Et lux per - pe - tu -

(40)

ne: Et lux per - pe -

a lu - ce -

(45)

tu - a lu - ce -

at pe - tu - a lu - ce - at

lu -

(50)

at

ce - - - at

(55)

e - - -

e - - -

(60)

is

is

(65)

is.

is.

is.

Te de - cet hym - nus, De - us in ' Si - on,

(5)

Et ti - bi red - de - tur vo - tum

Et ti - bi red - de - tur vo - tum

Et ti - bi red - de - tur vo - tum

Et ti - bi red - de - tur vo - tum

(10) (15)

in Je - ru - sa - lem. Ex - au -

in Je - ru - sa - lem. Ex - au -

in Je - ru - sa - lem. Ex - au -

in Je - ru - sa - lem. Ex - au -

(20) (25)

- di o - ra - ti - o - nem me - am, ad te o -

- di o - ra - ti - o - nem me - am, ad te o -

- di o - ra - ti - o - nem me - am, ad te o -

- di o - ra - ti - o - nem me - am, ad te o -

(30) (35)

mnis ca - ro ve - ni - et

mnis ca - ro ve - ni - et

mnis ca - ro ve - ni - et

o - mnis ca - ro ve - ni - et

Kyrie eleison

(5)

Ky - Ky - Ky - Ky -

(10) (15)

ri - e e - le -

(20)

i - son. Chri -

(25) (30)

ste e - le -

35 40

System 1 (Measures 35-40):
Soprano: i
Alto: i
Tenor: i
Bass: i

45

System 2 (Measures 45-50):
Soprano: son. Ky
Alto: son Ky
Tenor: son Ky
Bass: i son. Ky

50 55

System 3 (Measures 50-55):
Soprano: ri e e
Alto: ri e e
Tenor: ri e e
Bass: ri e e

60

System 4 (Measures 60-65):
Soprano: le i
Alto: le i
Tenor: le i
Bass: le i

(65)

son Ky

son Ky

son. Ky

son Ky

(70)

(75)

ri e

ri e

ri e

ri e

(80)

e - le

e - le

e - le

e - le

(85)

(90)

e - le - i - son.

e - le - i - son.

e - le - i - son.

e - le - i - son.

Sequentia

1. (5)

Di - - - es i - - - ræ

(10)

di - - - es il - - - la

(15) (20)

la, Sol - - - vet

(25)

sæ - - - clum in - - - fa

(30) #

fa - vil - la: Te - ste

vil - la: Te - ste

in fa - vil - la: Te - ste

vil - la: Te - ste

(35) # (40)

ste Da - vid cum Si - -

Da - vid cum Si - -

Da - vid cum Si - -

Da - vid cum Si - -

Da - vid cum Si - byl -

Da - - - vid cum

(45) # 3./9.

byl - - - la.

byl - - - la.

byl - - - la.

byl - - - la.

byl - - - la.

Tu Re - - - ba cor -

Tu Re - - - ba cor -

Tu Re - - - ba cor -

Tu Re - - - ba cor -

Tu Re - - - ba cor -

Si - byl - - - la. Tu Re - - - ba cor -

(50) (55)

mi da - - - rum re spar Je - gens su

mi da - - - rum re spar Je - -

mi da - - - rum re spar Je - -

mi da - - - rum re spar Je - -

mi da - - - rum re spar Je - gens su

mi da - - - rum re spar Je - gens su

60

so - - - - - num Per se - pul -
pi - - - - - e, Quod sum cau -

8 gens so - - - - - num Per se - pul -
su pi - - - - - e, Quod sum cau -

8 - - - - - gens so - - - - - num Per
- - - - - su pi - - - - - e, Quod

so - - - - - num Per
pi - - - - - e, Quod

70

cra - - - - - Co - - - -
sa - - - - - Ne - - - -

8 cra re - gi - o - - - - num, Co - get
sa tu - æ vi - - - - æ: Ne me

8 se - pul - cra re - gi - o - - - - num,
sum cau - sa tu - æ vi - - - - æ,

se - pul - cra re - - - - re - -
sum cau - sa - - - - tu - -

75

get me o - - - - mnes an
per - - - - das il -

8 o - - - - mnes an - te
per - - - - das il - la

8 Co - - - - get me o - - - - mnes
Ne - - - - per - - - - das

gi - o - - - - num Co - get
æ vi - - - - æ: Ne me

(85)

te thro - num.
la di - e.

thro - num
di - e

an - te thro - num
il - la di - e

o - mnes an - te thro - num.
per - das il - la di - e.

Duo 5./15.

[Superius]

(90)

Li - ber scri - ptus
In - ter o - ves

Li - ber scri - ptus
In - ter o - ves

(95)

pro - fe - re -
lo - cum praee -

pro - fe - re - tur
lo - cum praee - sta

(100)

tur, In quo to - tum con -
sta, Et ab hæ - dis me

In quo to - tum
Et ab hæ - dis

(105)

(110)

ti - ne - tur, Un - de
se - que - stra, Sta - tu -

con - ti - ne - tur, Un -
me se - que - stra, Sta -

(115)

(120)

mun - dus ju - di - ce - tur.
- ens in par - te de - xtra.

de mun - dus ju - di - ce - tur.
tu - ens in par - te de - xtra.

(125)

(130)

(135)

Quid sum mi ser tunc
Qui Ma ri am ab

Quid sum mi ser tunc
Qui Ma ri am ab

Quid sum mi ser tunc
Qui Ma ri am ab

(140)

di ctu rus
sol vi sti

di ctu rus?
sol vi sti,

di ctu rus?
sol vi sti,

di ctu rus?
sol vi sti,

(145)

Quem pa tro
Et la tro

Quem pa tro
Et la tro

Quem pa tro
Et la tro

Quem pa tro
Et la tro

(150)

tro num
tro nem

tro num
tro nem

tro num
tro nem

tro num
tro nem

(155)

ro - ga - tu -
ex - au - di -

tu - di -
rus sti

rus?
sti,

(160)

(165)

rus?
sti,

Cum Mi - vix hi
ju quo

Cum Mi - vix hi
ju quo

Cum Mi - vix hi
ju quo

(170)

ju quo - stus que
sit spem

ju quo - stus que
sit spem

se - sit
de -

(175)

sit spem
se - de - cu - di -

se - de - cu - di -

cu - di -

(180)

11./17.

(185)

rus. sti. Ju - ste ro ju sup dex plex

rus. sti. Ju - ste ro ju sup dex plex

rus. sti. Ju - ste ro ju sup dex plex

rus. sti. Ju - ste ro ju sup dex plex

(190)

ul et ti ac o cli nis nis Do Cor

ul et ti ac o cli nis nis Do Cor

ul et ti ac o cli nis, nis,

ul et ti ac o cli nis, nis,

(195)

(200)

Do Cor num con fac tri tum

num con tri fac tum

Do Cor num con tri

Do Cor num con fac tri tum re qua

(205)

re qua mis si ci o nis nis

re qua mis si ci o nis nis

fac tum re qua mis si ci o

mis si ci o

(210)

nis,
nis: An - te di - em
Ge - re cu - ram

(215) (220)

di - em ra - ti -
cu - ram me - i
em ram me - i o - nis
ram me - i fi - nis

(225)

o fi - nis.
fi - nis.
nis.
nis.

19. (230) (235)

Ju - di - can -
Ju - di - can -
Ju - di - can -
Ju - di - can -

(240)

Four-part vocal setting (Soprano, Alto, Tenor, Bass) in 8/8 time. The lyrics are: dus ho - mo re - - - - -

(245)

(250)

Four-part vocal setting. The lyrics are: us: Hu - ic er - go

(255)

Four-part vocal setting. The lyrics are: par - - - - - go par - - - - -

(260)

(265)

Four-part vocal setting. The lyrics are: - ce De - - - - - ce De - - - - - - ce De - - - - - - ce

(270) 20. #

De - us. Pi - e Je -

(275) (280)

su Do - mi - ne, do - na

(285) (290)

e - is re - qui - em.

(295) (300) #

A - men. A - men.

Sanctus Dominus Deus Sabaoth

5

San - - - etus

San - - - etus

San - - - etus

San - - - etus

10

San - etus

San - etus

San - etus

San - etus

San - etus

San - - - etus

15

Do - mi - nus De - us Sa - ba - -

Do - mi - nus De - us Sa - ba - -

Do - mi - nus De - us Sa - ba - -

Do - mi - nus De - us Sa - ba - -

20

25

- - - oth.

Ple - - - ni sunt coe -

- - - oth.

Ple - - - ni sunt coe -

- - - oth.

Ple - ni sunt coe -

- - - oth.

Ple - ni sunt coe -

(30)

li et ter - ra glo - ri - a tu - - -

li et ter - ra glo - ri - - -

li et ter - ra glo - - - ri - - -

li et ter - ra glo - - - ri - - -

(35)

(40)

- a tu - - - a. O - san - - -

- a tu - - - a. O - san - - -

a tu - - - a. O - san - - -

a tu - - - a. O - san - - -

(45)

na in ex - cel - - sis. Be - - -

na in ex - cel - - sis. Be - - -

na in ex - cel - - sis. Be - - -

na in ex - cel - - sis. Be - - -

(50)

(55)

ne - - - di - ctus qui ve - nit

ne - - - di - ctus qui ve - nit

ne - - - di - ctus qui ve - nit in

ne - - - di - ctus qui ve - nit

60

in no - - - mi - - - ne Do - - -

in no - - - mi - - - ne

no - - - mi - - - ne Do - - -

in no - - - mi - - - ne Do - - -

65

mi - - - ni Do - - - mi - - - ni.

mi - - - ni

mi - - - ni

mi - - - ni

70

O - - - san - - - na

O - - - san - - - na in

O - - - san - - - na in

O - - - san - - - na

75

in ex - - - cel - - - sis.

ex - - - cel - - - sis.

ex - - - cel - - - sis.

in ex - - - cel - - - sis.

Agnus Dei

(5)

A - - - gnus De - - - i, qui

A - - - gnus De - - - i, ,

A - - - gnus De - - - i, qui

A - - - - - gnus De - - - i ,

(10)

tol - - - lis pec - - - ca - - - ta mun - - -

qui tol - - - lis pec - - - ca - - -

tol - - - lis pec - - - ca - - - ta

qui tol - - - lis pec - - - ca - - -

(15)

- - - di: do - - - na e - - - is

- - - ta mun - - - di: do - - - na

mun - - - di: do - - - na

- - - ta mun - - - di: do - - - na

(20) (25)

re - - - qui - - - em

e - - - is re - - - qui - - - em

e - - - is re - - - qui - - - em

na e - - - is re - - - qui - - - em

(30)

A - - gnus De - - - i, qui tol - lis

A - - gnus De - - - i, qui tol - lis

A - - gnus De - - - i, qui tol - lis

A - - gnus De - - - i, qui tol - lis

(35)

pec - ca - ta mun - - - di:

pec - ca - ta mun - - - di:

pec - ca - ta mun - - - di:

pec - ca - ta mun - - - di:

(40)

(45)

do - - - na e - - - is re - - - qui - - -

do - - - na e - - - is re - - -

do - - - na e - - - is re - - - qui - - -

do - - - na e - - - is re - - -

(50)

em sem - pi - ter - - - nam.

qui - em sem - pi - ter - - - nam.

em sem - pi - ter - - - nam.

qui - - - em sem - - pi - - ter - - - nam.

Communio

23

The musical score is written for a vocal ensemble (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano accompaniment. It is in 4/4 time and G major. The score is divided into four systems, each containing four staves. The lyrics are in Latin. Measure numbers 5, 10, 15, and 20 are circled at the beginning of their respective systems.

System 1:

- Vocal parts: Lu - ce - at e - is, Do - - mi -
- Piano part: Lux æ - ter - na

System 2:

- Vocal parts: ne at e is, Do - - mi - ne
- Piano part: Do - - - mi - - - ne

System 3:

- Vocal parts: Cum san - ctis tu - is in æ - - ter -
- Piano part: Cum san -

System 4:

- Vocal parts: num ctis tu - is in æ - ter - num,
- Piano part: in æ - - - ter - - - num

25

qui- - -

qui- - -

qui- - -

qui- - -

30

a pi - us, pi - us es.

a pi - - - us es.

a pi - - - us, pi - - - us es.

- - - - - a pi - - - us es.

35

40

Et lux per - pe - tu -

Et lux per - pe - tu -

Et lux per - pe - tu -

Et lux per - pe - tu -

Re-qui-em æ-ter nam do-na e - is, Do-mi-ne,

45

a lu - ce - - - at e - - is.

a lu - ce - - - at e - - is.

a lu - ce - - - at e - - is.

a lu - ce - - - at e - - is.